

547060-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Μηχανισμός διακοπής – EU-Ankündigung 10 kV-Containerschaltanlage

OJ S 151/2026 07/08/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Αγαθά

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

Email: tvondenhoff@swd-ag.de

Δραστηριότητα του αναθέτοντος φορέα: Δραστηριότητες που αφορούν την ηλεκτροδότηση

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: EU-Ankündigung 10 kV-Containerschaltanlage

Περιγραφή: Betriebsfertige Errichtung einer fabrikfertigen SF6-freien gasisolierten 10-kV-Schaltanlage in Containerbauweise gemäß DIN EN 62271. Die Felder sind mit Vakuum-Leistungsschaltern auszurüsten. Als Isolier-medium ist technische Luft zu verwenden.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 1d454dd2-34d8-4c9d-bde2-03ab400ad8bf

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2026-022-EU

Είδος διαδικασίας: Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού/ανταγωνιστική διαδικασία με διαπραγμάτευση

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Der AG behält sich das Recht vor, die Vergabe - je Los an mehrere Auftragnehmer zu vergeben - je Auftragnehmer mehrere Lose zu vergeben - bei Vergabe mehrerer Lose an einen Auftragnehmer, diese in einem Vertrag zu bündeln

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 31214000 Μηχανισμός διακοπής

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 31214300 Ηλεκτρικοί πίνακες υπαίθρου, 31000000 Ηλεκτρικές μηχανές, συσκευές, εξοπλισμός και αναλώσιμα· φωτισμός, 31210000 Ηλεκτρικές συσκευές για τη διακοπή ή την προστασία ηλεκτρικών κυκλωμάτων, 31000000 Ηλεκτρικές μηχανές, συσκευές, εξοπλισμός και αναλώσιμα· φωτισμός, 42000000 Μηχανήματα βιομηχανικών εγκαταστάσεων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0ZMQRU# Die Stadtwerke Düsseldorf AG führen das Vergabeverfahren in fremden Namen und für Rechnung des Auftraggebers durch.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/25/ΕΕ

sektvo -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: EU-Ankündigung 10 kV-Containerschaltanlage

Περιγραφή: Zum Liefer- und Leistungsumfang gehören folgende Punkte: -

Mittelspannungsschaltanlage - Einbau Schutzgeräte (Beistellung der Schutzgeräte durch AG)

- Überseecontainer inkl. Ausbaugewerke - Nebenanlagen o 400V AC/ 60V DC-Verteilung o

USV (Gleichrichter, Batterie) (Beistellung AG) o Kommunikationstechnik / Fernwirktechnik

(Beistellung AG) o Elektroinstallation o Beleuchtungsanlage o Heizungs- / Kälte- und

Lüftungstechnik o Objektüberwachung (Brandmelde- und Einbruchmeldeanlage) -

Vollständiger betriebsfertiger Ausbau des Containers - Transport und Aufstellung zum

Bestimmungsort Die Projektabwicklung des Auftrages soll mit firmeneigenem Personal

erfolgen. Der Bewerber hat über eigenes Montage-, Prüf- sowie Inbetriebnahmepersonal zu

verfügen. Subunternehmer sind der Netzgesellschaft Düsseldorf mbH (NGD) anzuzeigen und

durch NGD genehmigen zu lassen. Sub-unternehmer dürfen Ihrerseits keine Subvergaben

durchführen. Nebenangebote und Änderungsvorschläge sind nicht zugelassen.

Zusatzanforderungen Der Bewerber muss 10 kV-Containerschaltanlagen in vergleichbarer

Ausführung hergestellt und errichtet haben. Des Weiteren muss der Bewerber über eigene

Konstruktions-, Fertigungs- und Prüfmöglichkeiten verfügen. Die 10 kV-Containerschaltanlage

muss zu jeder Tageszeit und ohne Sondergenehmigung auf öffentlichen Straßen transportiert

werden können. Zudem muss die 10 kV-Containerschaltanlage kranbar sein.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2026-022-EU

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 31214000 Μηχανισμός διακοπής

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 31214300 Ηλεκτρικοί πίνακες υπαίθρου, 31000000 Ηλεκτρικές μηχανές, συσκευές, εξοπλισμός και αναλώσιμα· φωτισμός, 31210000 Ηλεκτρικές συσκευές για τη διακοπή ή την προστασία ηλεκτρικών κυκλωμάτων, 31000000 Ηλεκτρικές μηχανές, συσκευές, εξοπλισμός και αναλώσιμα· φωτισμός, 42000000 Μηχανήματα βιομηχανικών εγκαταστάσεων

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Άλλη διάρκεια: Αγνωστος

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη, Έγγραφο σύμβασης

Κριτήριο: Εγγραφή σε εμπορικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. aktueller Nachweis über die Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bewerbers (bei ausländischen Bewerbern gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Heimatlandes nebst amtlich anerkannter Übersetzung)

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 2. Organigramm der Unternehmensstruktur 3. Auflistung der Produktpalette des Bewerbers, aus der hervorgeht, dass die benötigten Warengruppen abgedeckt werden können 4. Bestätigung durch Eigenerklärung zur Verwendung der deutschen Sprache gemäß der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage 5.

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft 6.

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung 7. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts 8. Angabe der Umsatzzahlen des Unternehmens in den letzten drei Jahren, aus denen hervorgeht, dass das Unternehmen einen Vertrag dieser Größenordnung abwickeln kann 9. Angabe der Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens in den letzten drei Jahren 10. Bonitätsnachweis einer anerkannten Wirtschaftsauskunftei, z. B. Creditreform oder D&B, mit einem Rating von maximal 250 bei Creditreform beziehungsweise mindestens 75 bei D&B, jeweils gemessen am deutschen Markt 11. Nachweis einer Haftpflichtversicherung unter Angabe der Höhe der Deckungssumme 12. Bestätigung durch Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne der §§ 123 und 124 GWB vorliegen, gemäß der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage 13. Eigenerklärung zum Datenschutz gemäß der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage, siehe Ziffer I.3 14. Eigenerklärung zu den Russland-Sanktionen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 entsprechend der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 15. Referenzliste mit den in den letzten 5 Jahren errichteten Anlagen gemäß den jeweils beschriebenen Leistungen (mind. 2 max.5). 16. Der Bewerber muss gemäß ISO 9001, ISO 14001 und ISO 45001 oder gleichwertig zertifiziert sein. 17. Ersatzteile sind für einen Zeitraum von 10 Jahren nach Abschluss des Lieferauftrages vorzuhalten (Betrifft nur die Schaltanlagen; Eigenerklärung ausreichend) Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen

Πληροφορίες σχετικά με το δεύτερο στάδιο σε διαδικασία δύο σταδίων:

Η διαδικασία διεξάγεται σε διαδοχικές φάσεις. Σε κάθε φάση, ορισμένοι συμμετέχοντες μπορεί να αποκλειστούν

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 28/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMQRU/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMQRU>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 04/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Weitere Unterlagen sind den Beschaffungsunterlagen zu entnehmen.

Zusätzliche Angaben zum Verfahren: Bei dem AG handelt es sich um ein Unternehmen mit kritischen Anlagen im Sinne der Verordnung zur Bestimmung kritischer Anlagen nach dem BSI-Gesetz (BSI-Kritisverordnung - BSI-KritisV). Zum Schutz der Vertraulichkeit der Informationen im Rahmen des Vergabeverfahrens werden daher nur den präqualifizierten Bietern die Vergabeunterlagen nach der Bewertung der Teilnahmeanträge elektronisch zugesandt.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Interessierte Bieter werden aufgefordert, ihre Interessensbekundungen fristgerecht über das e-Vergabe-Portal einzureichen. Die Teilnahmebedingungen stellen kumulativ zu erfüllende und gleichwertige Eignungskriterien dar, die vollständig nachzuweisen sind. Dies gilt auch für Bewerber, die bereits an anderen Präqualifizierungsverfahren des AG teilgenommen haben, Geschäftsbeziehungen mit dem AG unterhalten, auf den einschlägigen Märkten einen hohen Bekanntheitsgrad besitzen oder auf öffentlichen Plattformen gleiche/ähnliche Unterlagen vorgelegt haben. Die Unterlagen dienen der Feststellung der Eignung und Auswahl der Bieter. Qualifizierte Bieter erhalten anschließend die Ausschreibungsunterlagen mit neuer Angebotsfrist. Der AG kann fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern. Die Entscheidung liegt im Ermessen des AG und begründet keinen Anspruch auf Nachreichung. Unvollständige oder verspätet eingegangene Bewerbungen/Unterlagen führen zum Verfahrensausschluss.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: Die Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen werden in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer Westfalen

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertrage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1, Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Stadtwerke Düsseldorf AG

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

Αριθμός καταχώρισης: DE 811365022

Ταχυδρομική διεύθυνση: Höherweg 200

Πόλη: Düsseldorf

Ταχυδρομικός κώδικας: 40233

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Χώρα: Γερμανία

Email: tvondenhoff@swd-ag.de

Τηλέφωνο: +49 (0)151 67782511

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.netz-duesseldorf.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Stadtwerke Düsseldorf AG

Αριθμός καταχώρισης: DE 811365006

Ταχυδρομική διεύθυνση: Höherweg 100

Πόλη: Düsseldorf

Ταχυδρομικός κώδικας: 40233

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Stadtwerke Düsseldorf AG

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.swd-ag.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer Westfalen

Αριθμός καταχώρισης: DE 164 242 157

Ταχυδρομική διεύθυνση: Albrecht-Thaer-Straße 9

Πόλη: Münster

Ταχυδρομικός κώδικας: 48147

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Τηλέφωνο: +49 251411-1691

Φαξ: +49 251411-2165

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 7e89fd5d-8862-43dd-8c84-eeb5789dbecc - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 17

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 05/08/2026 17:45:47 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 547060-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 151/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 07/08/2026